



Zbiór Orzeczeń

Wyrok Sądu (szósta izba) z dnia 13 lutego 2012 r. – Budapesti Erőmű przeciwko Komisji

(sprawy połączone T-80/06 i T-182/09)

Pomoc państwa — Hurtowy rynek energii elektrycznej — Korzystne warunki umów kupna energii elektrycznej przyznane przez węgierskie przedsiębiorstwo publiczne niektórym producentom energii elektrycznej — Decyzja o wszczęciu postępowania przewidzianego w art. 88 ust. 2 WE — Decyzja uznająca pomoc za niezgodną ze wspólnym rynkiem i nakazująca jej odzyskanie — Nowa pomoc — Kryterium inwestora prywatnego

1. *Skarga o stwierdzenie nieważności — Akty podlegające zaskarżeniu — Akty wywołujące wiążące skutki prawne — Decyzja Komisji o wszczęciu formalnego postępowania wyjaśniającego w odniesieniu do wdrażanego środka krajowego uznanego tymczasowo za nową pomoc — Dopuszczalność (art. 87 ust. 1 WE, art. 88 ust. 2, 3 WE, art. 230 WE) (por. pkt 37–39, 41)*
2. *Pomoc przyznawana przez państwa — Pomoc nowa i pomoc istniejąca — Przystąpienie nowego państwa członkowskiego do Unii Europejskiej — Rozróżnienie w zależności od przepisów szczególnych zawartych w załączniku IV do aktu przystąpienia — Możliwość zakwalifikowania jako nowej pomocy środka niestanowiącego początkowo pomocy państwa — Korzystne warunki przyznane niektórym węgierskim producentom energii elektrycznej — Kwalifikacja jako nowej pomocy (art. 87 ust. 1 WE, art. 88 ust. 1, 3 WE; akt przystąpienia z 2003 r., załącznik IV; rozporządzenie Rady nr 659/1999, art. 1) (por. pkt 50, 51, 54–56, 59)*
3. *Pomoc przyznawana przez państwa — Pojęcie — Ocena według kryterium inwestora prywatnego — Umowy kupna energii elektrycznej gwarantujące producentom energii elektrycznej minimalną ilość zakupu i wynagrodzenie kosztów stałych i kapitału — Włączenie (art. 87 ust. 1 WE) (por. pkt 65, 66, 69, 71, 77–79, 82)*
4. *Pomoc przyznawana przez państwa — Wpływ na wymianę handlową między państwami członkowskimi — Naruszenie konkurencji — Kryteria oceny — Sektor, który został zliberalizowany (art. 87 ust. 1 WE) (por. pkt 95–97)*
5. *Pomoc przyznawana przez państwa — Decyzja Komisji stwierdzająca niezgodność pomocy ze wspólnym rynkiem i nakazująca jej zwrot — Uprawnienie Komisji do pozostawienia władzom krajowym zadania dokładnego obliczenia kwot podlegających zwrotowi — Wskazanie metodologii dokonywania zwrotu w ostatecznej decyzji — Pomoc państwa na rynku energii elektrycznej (art. 88 WE; rozporządzenie Rady nr 659/1999, art. 14 ust. 1) (por. pkt 106–110, 113–115)*

6. *Pomoc przyznawana przez państwa — Badanie przez Komisję — Umowy kupna energii elektrycznej gwarantujące producentom energii elektrycznej minimalną ilość zakupu i wynagrodzenie kosztów stałych i kapitału — Wydanie jednej decyzji w stosunku do wszystkich umów kupna po zbadaniu podobieństw wszystkich umów i ich specyficznych elementów — Dopuszczalność (art. 87 ust. 1 WE) (por. pkt 129–131)*
7. *Skarga o stwierdzenie nieważności — Zarzuty — Nadużycie władzy — Pojęcie (art. 230 WE) (por. pkt 140)*
8. *Pomoc przyznawana przez państwa — Decyzja Komisji o wszczęciu formalnego postępowania wyjaśniającego w sprawie pomocy państwa — Obowiązek uzasadnienia — Zakres (art. 88 ust. 2, 3 WE, art. 253 WE; rozporządzenie Rady nr 659/1999, art. 6) (por. pkt 143)*

Przedmiot

W sprawie T-80/06, żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji, przekazanej Węgrom w piśmie z dnia 9 listopada 2005 r., o wszczęciu postępowania przewidzianego w art. 88 ust. 2 WE w sprawie pomocy państwa C 41/2005 (ex NN 49/2005) – „Koszty osierocone” na Węgrzech oraz, w sprawie T-182/09, żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji 2009/609/WE z dnia 4 czerwca 2008 r. w sprawie pomocy państwa C 41/05 udzielonej przez Węgry w ramach długoterminowych umów o zakup energii (Dz.U. 2009, L 225, s. 53)

Sentencja

- 1) Skargi zostają oddalone.
- 2) Budapesti Erőmű Zrt zostaje obciążona kosztami postępowania.